|  |  |
| --- | --- |
| **בית משפט השלום ברמלה** | |
| ת"פ 32024-06-22 מדינת ישראל נ' עבידיה |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **לפני** | **כבוד השופט הישאם אבו שחאדה** | |
| **בעניין:** | **המאשימה** | **מדינת ישראל**  **ע"י ב"כ עוה"ד שיר זהבי** |
|  | **נגד** | |
|  | **הנאשמים** | **אחמד עבידיה**  **ע"י ב"כ עוה"ד רועי אטיאס** |

חקיקה שאוזכרה:

[חוק העונשין, תשל"ז-1977](http://www.nevo.co.il/law/70301): סע' [40י](http://www.nevo.co.il/law/70301/40j), [333](http://www.nevo.co.il/law/70301/333)

|  |
| --- |
| **גזר דין** |

**כתב האישום המתוקן**

1. הנאשם הודה בעובדות כתב האישום המתוקן במסגרת הסדר טיעון והורשע בביצוע עבירה של חבלה חמורה לפי [סעיף 333](http://www.nevo.co.il/law/70301/333) ל[חוק העונשין](http://www.nevo.co.il/law/70301) התשל"ז-1977 (להלן: **חוק** **העונשין**). לא הייתה הסכמה בין הצדדים לעניין העונש.

2. על פי עובדות כתב האישום המתוקן, בתאריך 15.5.2022, בשעה 08:30 או בסמוך לכך, באתר בנייה בשכונת מורשת בתחומי העיר מודיעין (להלן: **המקום**), נהג ראמי טלב (להלן: **המתלונן**) על בובקט לכיוון מיכל הדלק (להלן: **המיכל**). באותן הנסיבות, נהג הנאשם על משאית (להלן: **המשאית**) וחסם את הגישה למיכל. באותן הנסיבות, ניגש המתלונן אל המשאית, פתח את דלת הנאשם וביקש מהאחרון שיזוז על מנת שיוכל לתדלק. אז, הכה הנאשם בפניו של המתלונן והפיל את משקפי הראייה שעטה האחרון. מיד ובסמוך לכך, יצא הנאשם מהמשאית, ודקר באמצעות מברג את המתלונן בלחי שמאל. בתגובה למעשיו של הנאשם, דחף אותו המתלונן באמצעות ידיו בעוד הנאשם המשיך להכות את המתלונן בגופו, באמצעות המברג.

3. בנסיבות אלו, הכה המתלונן במכת אגרוף בפניו של הנאשם על מנת שיחדל ממעשיו והנאשם נהדף לאחור. כתוצאה ממעשיו של המתלונן, נגרמה לנאשם נפיחות בעין. מיד ובסמוך לכך, נטל הנאשם מוט ברזל והכה באמצעותו בעורפו של המתלונן. באותן הנסיבות, הגיעו מחמד עוויסאת, מוסטפא עבידאת (להלן: מחמד או מוסטפא בהתאמה) ואחרים שזהות חלקם אינה ידועה שהם עובדים במקום, והפרידו בין השניים.

4. בהמשך למתואר לעיל, עלה הנאשם אל המשאית והחל בנסיעה לעבר המתלונן. אז, הזיזו מחמד ומוסטפא את המתלונן מנתיב נסיעתו של הנאשם וצעקו לעברו שיעצור. מיד ובסמוך לכך, נסע הנאשם עם המשאית לאחור ונמלט מהמקום. כתוצאה ממעשיו של הנאשם, פונה המתלונן אל בית החולים שערי צדק, אובחן עם שבר בזיז רוחבי של 3c בצוואר עליון, פצע בלחי שמאל, שפשופים בבית החזה, בצוואר ובידיים. המתלונן אושפז למשך 4 שעות.

**תסקיר שירות המבחן**

5. התקבל תסקיר מטעם שירות המבחן ולהלן עיקריו:

א. הנאשם בן 26 שנים, נשוי ואב לילד שטרם מלאו לו שנה, נעדר עבר פלילי ועובד כנהג משאית. לעניין העבירה נשוא כתב האישום, מצד אחד הנאשם מתקשה להביע אמפתיה עם נפגע העבירה, ומצד שני מביע חרטה על מעשיו. בין המתלונן לבין הנאשם התקיימה "סולחה".

ב. רמת הסיכון להישנות עבירה דומה בעתיד הינה בינונית. שירות המבחן סבור כי טיפול עשוי להוות גורם מפחית סיכון עבורו והמליץ על הטלת צו מבחן לשנה בעניינו. לחלופין, שירות המבחן המליץ על הטלת מאסר בפועל שירוצה בדרך של עבודות שירות.

**טענות הצדדים לעונש**

6. להלן טענות המאשימה לעניין העונש בתמצית:

א. למתלונן נגרמו חבלות קשות ונזקק לפינוי באמצעות אמבולנס לבית חולים. מעשי הנאשם מלמדים על התנהגות בריונית ואלימה תוך פגיעה בגופו של המתלונן ובתחושת הביטחון האישי שלו.

ב. השיקול המנחה הינו גמול והרתעה אף שמדובר במי שזו הסתבכותו הראשונה עם החוק. לאור כל האמור, המאשימה עתרה להשית על הנאשם 12 חודשי מאסר בפועל, מאסר על תנאי, קנס ופיצוי למתלונן.

7. להלן טענות ההגנה לעניין העונש בתמצית:

א. הנאשם נעדר עבר פלילי. מדובר באירוע חד פעמי, ספונטני שאינו אופייני לאורחות חייו של הנאשם. הנאשם מעוניין לתרום כליה לאביו וקיימת התאמה ביניהם (נ/2).

ב. הנאשם אב לתינוקת בת 6 חודשים ואשתו בהריון בילד נוסף. הנאשם מביע חרטה על מעשיו. יש לגזור על הנאשם עונש מאסר בפועל של ארבעה או חמישה חודשים בניכוי ימי מעצרו מיום 12.6.22 ועד 29.9.22.בהמשך הנאשם שוחרר למעצר בית באיזוק אלקטרוני.

ג. במהלך שהותו במעצר הנאשם הותקף בצורה קשה על ידי עצורים אחרים בבית המעצר. ההגנה איננה טוענת שאירוע התקיפה קשור בדרך כלשהי לאירוע מושא כתב האישום.

**הסכם "סולחה" ושאלת הפיצוי למתלונן**

8. הנאשם והמתלונן הם תושבי מזרח ירושלים. במהלך הטיעונים לעונש ההגנה טענה שנערכה "סולחה" בין הנאשם למתלונן בתווך נכבדים שונים משכונות שונות במזרח ירושלים (להלן: **נכבדי השכונות**). לטענת ההגנה נכבדי השכונות עורכים "סולחות" בפיקוח ותיאום עם משטרת ישראל במחוז ירושלים.

9. במעמד הטיעונים לעונש ההגנה הגישה לבית המשפט שני מסמכים, אחד בערבית ואחד בעברית. לפי טענת ההגנה, הנוסח בעברית הוא תרגום של הסכם "הסולחה" שנערך ונחתם בערבית. שני המסמכים הם בכתב יד ונושאים את סמל משטרת ישראל ואת סמל משטרת מחוז ירושלים.

10. דא עקא, לאחר שעיינתי בשני המסמכים ראיתי שאין התאמה בין הנוסח בערבית לבין הנוסח בעברית. הנוסח בעברית איננו תרגום של הנוסח בערבית אלא מסמך אחר עם תכנים אחרים.

11. להלן תרגום שלי לעברית של נוסח הסכם הסולחה בערבית:

"מסמך המתעד סולחה שבטית

ועדת הסולחה של ירושלים תאריך 10.6.2022

בשם אלוהים הרחמן הרחום

נערכה בתודה מן האל "סולחה" (פיוס) בין שני הצדדים ראמי מוחמד טהה טלב נושא תעודת זהות (מספר תעודת הזהות) והצד השני אחמד עאדל טהה (מספר תעודת זהות) על רקע הסכסוך שהיה ביניהם באזור מודיעין. נערך פיוס ביניהם וזאת בפיקוח הנכבדים באזור ג'בל אלמוכבר ואשר כוללים את השייח' מוסא אלמסאביח והשייח' מוחמד חמדאן וכן גם בפיקוח ועדת "הסולחה" של מזרח ירושלים ואשר הוסמכה על ידי המשטרה הארצית ובנוכחות המוכתאר מוחמד נעמאן רבאיעה.

עד ראשון עד שני

מוחמד עלי חמדאן חאמד חלף אלעבידי

(מספר תעודת הזהות) (מספר תעודת הזהות)

(חתימה) (חתימה)

הצד הראשון הצד השני

ראמי מחמד טהה טלב אחמד עאדל טהה

(מספר תעודת זהות) (מספר תעודת הזהות)

(חתימה) (חתימה)

עד שלישי

נאסר עלי חמדאן

(מספר תעודת הזהות)

(חתימה)

"אלמוכתאר מחמד נועמאן רבאיעה" חותמת "ועדת הגישור והפישור

(מספר תעודת הזהות) ירושלים מחמד רבאיעה"

(חתימה) (חתימה)

10.6.22 "

12. בנוסח בערבית מופיע שהצד הראשון הוא "ראמי מחמד טהה טלב" ועם מספר תעודת זהות. לפי כתב האישום, השם של המתלונן הוא "ראמי טלב" ומופיע כעד תביעה 4 בכתב האישום. מספר תעודת זהות שמופיע בכתב האישום תואם את מספר תעודת הזהות שמופיע בהסכם הסולחה בנוסח שבערבית. כמו כן, בנוסח בערבית מופיע שהצד השני להסכם הסולחה הוא "אחמד עאדל טהה" ונרשם מספר תעודת הזהות שלו. בכתב האישום נרשם ששמו של הנאשם הוא "אחמד עבידיה" מבלי לרשום את שם אביו ואת שם סבו אך יובהר שמספר תעודת הזהות שמופיע בכתב האישום זהה לזה שמופיע בהסכם הסולחה בנוסח בערבית. לכן, על פניו, נראה שאכן מדובר בהסכם "סולחה" בין הנאשם לבין המתלונן.

13. דא עקא, בנוסח בעברית של הסכם ה-"סולחה" נרשמו הדברים הבאים ושלא בא זכרם כלל בנוסח בערבית, כדלקמן:

"הערה: לפי בקשת ודרישת אחד מהצדדים שהוא: ראמי מחמד טהה טלב (מספר תעודת זהות) שהצד השני ישלם לו 25,000 ₪ כתנאי להשלמת הסולחה. הסכום שולם במזומן לראמי טלב בנוכחות שלנו ואנחנו עדים על זה שהוא קיבל את הסכום הנדרש. שני הצדדים הסכימו על זה והסכסוך הסתיים והפשרה הושלמה. עדים וחתימות.

1. עאדל טהה 2. נאסר עלי חמדאן

(מספר תעודת זהות) (מספר תעודת זהות)

(חתימה) (חתימה)

3. תאמר עבידיה חותמת של "וועדת הגישור והפישור

(מספר תעודת זהות) ירושלים, מוחמד רבאיעה"

(חתימה) (4 חתימות)

10.6.2022"

14. מן הראוי לציין שבנוסח בעברית של הסכם הסולחה נרשם שהמתלונן "ראמי טלב" קיבל לידיו את הסך של 25,000 ₪ מהנאשם אך חתימתו של המתלונן לא מופיעה על ההסכם האמור ויש רק את החתימות של העדים שמאשרים שהוא קיבל את הסכום האמור בפניהם.

15. לאור השוני בין הנוסח בערבית של הסכם הסולחה לבין הנוסח בעברית, קבעתי שעל המאשימה ליצור קשר עם המתלונן ולברר עמו האם אכן קיבל פיצוי מהנאשם או לא ולהגיש הודעה מעודכנת בכתב לבית המשפט. המאשימה הגישה הודעה מעדכנת ובסעיף 4 להודעה נרשם כדלקמן :

"משיחה של הח"מ עם המתלונן, זה מסר כי במסגרת הסכם סולחה לא קיבל מעולם פיצוי מאת הנאשם וכי לא נקבע במסגרת הסכם הסולחה כי על הנאשם לשלם למתלונן פיצוי כלשהו".

16. יוצא מכך, שהמתלונן אינו חולק על כך שנערכה "סולחה" עם הנאשם, אך טענתו היא שלא קיבל פיצוי כלשהו מהנאשם ושהסכם הסולחה בכלל לא מכיל רכיב של תשלום פיצוי. בעקבות ההודעה האמורה מטעם המאשימה ההגנה הגישה בקשה לזמן כעדים לבית משפט את המתלונן ואת שלושת נכבדי השכונות שערכו את הסכם "הסולחה" על מנת שיעידו לעניין השאלה האם אכן הנאשם שילם פיצוי למתלונן בסך של 25,000 ₪, או לא. הבקשה הועברה לתגובת המאשימה וזו הודיעה לבית המשפט שהיא מתנגדת לבקשה.

17. בנסיבות אלה, ביום 15.2.24 נתתי את ההחלטה הבאה:

"הבקשה של ההגנה לזמן את העדים האמורים דינה להידחות. להלן נימוקי:

**ראשית**, בהליך הפלילי השאלה המרכזית שעל בית המשפט להכריע בה היא האם הנאשם ביצע את העבירות מושא כתב האישום, או לא. תפקידו של בית המשפט בהליך הפלילי הוא לשמוע ראיות לצורך הכרעה בשאלה זו בלבד. בפועל, הנאשם הודה בכתב האישום המתוקן והורשע בעבירות שמפורטות בו. לכן, השאלה המרכזית האמורה באה על פתרונה.

**שנית**, לפי [סעיף 40י](http://www.nevo.co.il/law/70301/40j) ל[חוק העונשין](http://www.nevo.co.il/law/70301) ניתן להתיר לצדדים להביא ראיות בשלב הטיעונים לעונש, לרבות זימון עדים, וזאת ככל שהראיות נוגעות ל-"נסיבות הקשורות בביצוע העבירה" מושא כתב האישום. הא ותו לא. השאלה האם הנאשם שילם פיצוי למתלונן בעקבות האירוע העברייני שמפורט בכתב האישום איננה נוגעת ל-"נסיבות הקשורות בביצוע העבירה" אלא מדובר באירוע חיצוני ומאוחר בזמן לאירוע העבירה. לכן, [סעיף 40י](http://www.nevo.co.il/law/70301/40j) ל[חוק העונשין](http://www.nevo.co.il/law/70301) איננו חל. בפועל, ההגנה לא הצביעה על המקור החוקי שמאפשר שמיעת ראיות בשלב הטיעונים לעונש לגבי נושא כלשהו שאיננו נוגע ל-"נסיבות הקשורות בביצוע העבירה".

**שלישית**, פתוחה הדרך בפני המתלונן להגיש תביעה אזרחית נזיקית נגד הנאשם לחייבו לשלם פיצויים בעקבות האירוע העברייני מושא כתב האישום ושם גם תתברר השאלה העובדתית האם שולם למתלונן פיצוי כלשהו במסגרת אירוע "הסולחה", או לא. שלב הטיעונים לעונש בהליך הפלילי איננו האכסניה המתאימה לבירור השאלה העובדתית האם הנאשם שילם פיצוי למתלונן. שלב הטיעונים לעונש בהליך הפלילי לא אמור לשמש תחליף להגשת תביעה אזרחית.

**לסיכום**, ישנה מחלוקת עובדתית בין הצדדים לעניין השאלה האם שולם פיצוי למתלונן במסגרת הליך של "סולחה", או לא, וזאת ככל שאכן התקיים הליך של "סולחה". ההגנה לא הצביעה על המקור החוקי שמכוחו ניתן להורות על שמיעת ראיות בשלב הטיעונים לעונש לגבי השאלה האם הנאשם שילם פיצוי למתלונן, או לא. כמו כן, המאשימה מתנגדת לשמיעת העדים. בנסיבות אלה, במסגרת גזר הדין לא אחייב את הנאשם לשלם פיצוי למתלונן וכמובן שטענותיהם של המתלונן ושל הנאשם בעניין סוגיית הפיצוי שמורות לכל אחד מהם בהליך האזרחי".

**מתחם העונש ההולם**

18. למדיניות הענישה הנוהגת בעבירות של אלימות כאשר מדובר בחבלה חמורה, אפנה לפסיקה שלהלן של בית המשפט העליון:

א. [רע"פ 3802/23](http://www.nevo.co.il/case/29668334) **הדר נ' מדינת ישראל** (פורסם בנבו, 18.5.23). המבקש הורשע בבית משפט השלום בביצוע עבירה של חבלה חמורה ונגזרו עליו 12 חודשי מאסר בפועל ועונשים נלווים. ערעור המבקש לבית המשפט המחוזי נדחה וכן נדחתה בקשת רשות ערעור שהוגשה לבית המשפט העליון.

ב. [רע"פ 8286/21](http://www.nevo.co.il/case/28148430) **אבו לבדה נ' מדינת ישראל** (פורסם בנבו, 14.12.21). המבקש הורשע בבית משפט השלום בביצוע עבירה של חבלה חמורה ונגזרו עליו 12 חודשי מאסר בפועל ועונשים נלווים. ערעור המבקש לבית המשפט המחוזי על חומרת העונש התקבל ועונשו הומתק ל-9 חודשי מאסר בפועל. בקשת רשות ערעור שהוגשה לבית המשפט העליון.

ג. [רע"פ 2298/20](http://www.nevo.co.il/case/26567414) **עזרא נ' מדינת ישראל** (פורסם בנבו, 5.4.20). המבקש הורשע בבית משפט השלום בביצוע עבירה של חבלה חמורה ונגזרו עליו 10 חודשי מאסר בפועל ועונשים נלווים. ערעור המבקש לבית המשפט המחוזי נדחה וכן נדחתה בקשת רשות ערעור שהוגשה לבית המשפט העליון.

ד. [רע"פ 1851/19](http://www.nevo.co.il/case/25532074) **אלריגאווי נ' מדינת ישראל** (פורסם בנבו, 20.3.19). שני המבקשים הורשעו בבית משפט השלום בביצוע עבירה של חבלה חמורה ונגזרו על מבקש 1 9 חודשי מאסר בפועל ועונשים נלווים. על מבקש 2 נגזרו 10 חודשי מאסר בפועל ועונשים נלווים. ערעור המבקשים לבית המשפט המחוזי נדחה וכן נדחתה בקשת רשות ערעור שהוגשה לבית המשפט העליון.

19. על כן, הנני קובע שמתחם העונש ההולם בעבירה שבה הורשע הנאשם נע בין 10 חודשי מאסר בפועל ועד 30 חודשי מאסר בפועל וזאת בצירוף מאסר על תנאי, קנס ופיצוי למתלונן.

**העונש המתאים בתוך מתחם העונש ההולם**

20. יובהר, הימים שבהם הנאשם היה בהם במעצר בית באיזוק אלקטרוני בין התאריכים 29.2.2022 ועד 4.1.23, לא ינוכו מימי המאסר בפועל שיושתו על הנאשם בתיק הנוכחי. נזכיר כאן את דבריו של כבוד השופט ג'ובראן ב-[ע"פ 7768/15](http://www.nevo.co.il/case/20832660) **פלוני נ' מדינת ישראל** (פורסם בנבו, 20.4.16) בפסקה 33, עת שדן בשאלת ניכוי ימי המעצר בית בפיקוח אלקטרוני:

"לפיכך, עמדתי היא כי בדומה למעצר בית אין לנכות את ימי המעצר בפיקוח אלקטרוני מתקופת המאסר. ההתחשבות במשך התקופה שבה הנאשם שהה בפיקוח אלקטרוני צריכה להיעשות כשיקול לקולה בבוא של בית המשפט לגזור את עונשו של נאשם. התחשבות זו תיעשה בהתאם לנסיבותיו של כל מקרה, על תנאי המעצר והפיקוח האלקטרוני שבו. בין היתר, יהיה על הערכאה הדיונית לתת דעתה לאורך תקופת המעצר בפיקוח אלקטרוני; להיקף ההגבלה על חירותו של הנאשם במסגרת תנאי המעצר; ולריחוקו של מקום המעצר בפיקוח אלקטרוני מביתו, ממשפחתו וממרכז חייו של הנאשם".

(ההדגשות שלי ה'א'ש').

21. במקרה שבפניי, התקופה שהנאשם היה באיזוק אלקטרוני תילקח בחשבון כחלק ממכלול השיקולים להקלה בעונשו בעת קביעת אורך המאסר בפועל שיושת עליו.

22. בעת קביעת העונש המתאים בתוך מתחם העונש ההולם לקחתי בחשבון **לקולא** את הנתונים הבאים: העדר עבר פלילי; הודאתו של הנאשם וחסכון בזמן שיפוטי והחיסכון מהמתלונן להעיד בבית המשפט; הסולחה שנערכה בין הנאשם למתלונן; היותו אב לילדה קטנה ואשתו בהריון בילד נוסף; את ימי המעצר שהיה בהם הנאשם במעצר באמצעות איזוק אלקטרוני.

23. לפיכך הנני משית על הנאשם את העונשים הבאים:

א. 11 חודשי מאסר בפועל בניכוי ימי מעצרו מיום 12.6.22 ועד 29.9.22.

ב. 6 חודשי מאסר על תנאי והתנאי הוא שבמשך 3 שנים ממועד שחרורו הנאשם לא יבצע עבירות אלימות.

ג. הנאשם ישלם קנס בסך של 7,000 ₪ או 20 ימים מאסר תמורתו. הקנס ישולם ב- 7 תשלומים חודשיים שווים ורצופים כאשר הראשון שבהם עד ליום 1.5.24 והיתרה ב-1 לכל חודש שלאחריו. היה ואחד התשלומים לא ישולם במועד, אזי יעמוד מלוא סכום הקנס לפירעון מידי.

5129371זכות ערעור תוך 45 ימים.

54678313

**ניתן היום, י"ב אדר א' תשפ"ד, 21 פברואר 2024, במעמד הצדדים.**

הישאם אבו שחאדה 54678313

נוסח מסמך זה כפוף לשינויי ניסוח ועריכה

[בעניין עריכה ושינויים במסמכי פסיקה, חקיקה ועוד באתר נבו – הקש כאן](http://www.nevo.co.il/advertisements/nevo-100.doc)